Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3 Иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств
(код и наименование направления подготовки)

Системы автоматизации технологических процессов и производств
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2022

Рабочая программа дисциплины «*Б1.Д.Б.3 Иностранный язык*» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра иностранных языков
наименование кафедры

протокол № 7 от "15" 02 2024.

Заведующий кафедрой
Кафедра иностранных языков — Н.С. Сахарова
наименование кафедры *подпись* *расшифровка подписи*

Исполнители:
доцент — Н.В. Еремина
должность *подпись* *расшифровка подписи*

должность *подпись* *расшифровка подписи*

СОГЛАСОВАНО:
Председатель методической комиссии по направлению подготовки
15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств — А.И. Сергеев
код наименование *личная подпись* *расшифровка подписи*

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки
Н.Н. Бигалиева
личная подпись *расшифровка подписи*

Уполномоченный по качеству факультета
Т.В. Сапух
личная подпись *расшифровка подписи*

№ регистрации _____

© Еремина Н.В., 2022
© ОГУ, 2022

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель:

обучение практическому владению иностранным языком для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах.

Задачи:

углубление ранее полученных языковых знаний и развитие коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) в рамках социокультурных тем и по направлению подготовки; формирование опыта осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	**Знать:** - основные правила грамматики, характерные для *государственного языка Российской федерации и* иностранного языка; - базовую лексику в сфере делового общения. **Уметь:** понимать устную иноязычную (монологическую и диалогическую) речь в рамках делового общения; читать и понимать со словарем аутентичную литературу делового стиля на иностранном языке, а также тексты социокультурной направленности и по направлению подготовки; логически, аргументированно и последовательно строить устную и письменную речь на иностранном языке для осуществления деловой коммуникации. **Владеть:** - основами

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		устной и письменной речи на *государственном языке Российской Федерации* и иностранном языке, достаточными для осуществления деловой коммуникации; - основами аннотирования и реферирования аутентичных текстов по направлению подготовки.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	всего
Общая трудоёмкость	**72**	**72**	**144**	**288**
Контактная работа:	**8,25**	**8,25**	**10,25**	**26,75**
Практические занятия (ПЗ)	8	8	10	26
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,75
Самостоятельная работа: *- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);* *- подготовка к практическим занятиям;* *- подготовка к рубежному контролю и т.п.)*	**63,75**	**63,75**	**133,75**	**261,25**
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	**зачет**	**зачет**	**диф. зач.**	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.1	Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи	36		4		32
1.2	Образование и наука	36		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов		
		всего	аудиторная работа	внеауд. работа

			Л	ПЗ	ЛР	
2.1	Города. Страны. Языки. Социокультурные различия в деловом общении	36		4		32
2.2	Будущая профессия	36		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3.1	Вычислительные устройства и микропроцессоры	42		2		40
3.2	Автоматические и автоматизированные системы	34		2		32
3.3	Гибкая система автоматизации	34		2		32
3.4	Промышленные роботы	34		4		30
	Итого:	144		10		134
	Всего:	288		26		262

4.2 Содержание разделов дисциплины

Тема 1.1 Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи
Грамматика: части речи (классификация, общая характеристика, словообразование)
Говорение: беседа в рамках темы 1.1
Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.1
Чтение: тексты по теме 1.1
Письмо: заполнение формуляров и регистрационных бланков

Тема 1.2 Образование и наука
Грамматика: видо-временная система глагола в действительном залоге
Говорение: беседа в рамках темы 1.2
Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.2
Чтение: тексты по теме 1.2
Письмо: написание резюме и автобиографии

Тема 2.1 Города. Страны. Языки. Социокультурные различия в деловом общении.
Грамматика: видо-временная система глагола в страдательном залоге
Говорение: беседа в рамках темы 2.1
Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2.1
Чтение: тексты по теме 2.1
Письмо: написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации

Тема 2.2 Будущая профессия
Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен; косвенная речь
Говорение: беседа в рамках темы 2.2
Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2.2
Чтение: тексты по теме 2.2
Письмо: составление характеристики, тезисов письменного доклада

Тема 3.1 Вычислительные устройства и микропроцессоры

Грамматика: неличные формы глагола
Говорение: беседа в рамках темы 3.1
Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.1
Чтение: тексты по теме 3.1
Письмо: письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки

Тема 3.2 Автоматические и автоматизированные системы
Грамматика: усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений
Говорение: беседа в рамках темы 3.2
Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.2
Чтение: тексты по теме 3.2
Письмо: письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки

Тема 3.3 Гибкая система автоматизации
Грамматика: сослагательное наклонение
Говорение: беседа в рамках темы 3.3
Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.3
Чтение: тексты по теме 3.3
Письмо: письменное составление аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках

Тема 3.4 Промышленные роботы
Грамматика: повторение изученных тем 1.1 – 3.3
Говорение: беседа в рамках темы 3.4
Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.4
Чтение: тексты по теме 3.4
Письмо: письменное составление рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках

4.3 Практические занятия (семинары) за 1-3 семестры

№ занятия		Тема	Кол-во часов
Семестр 1			
1-2		**Тема 1.1 Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи** – Грамматика: *части речи (классификация, общая характеристика, словообразование)* – Говорение: *беседа в рамках темы 1.1* – Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 1.1* – Чтение: *тексты по теме 1.1* – Письмо: *заполнение формуляров и регистрационных бланков*	4
3-4		**Тема 1.2 Образование и наука** – Грамматика: *видо-временная система глагола в действительном залоге* – Говорение: *беседа в рамках темы 1.2* – Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 1.2* – Чтение: *тексты по теме 1.2* – Письмо: *написание резюме и автобиографии*	4

Семестр 2			
5-6		**Тема 2.1 Города. Страны. Языки. Социокультурные различия в деловом общении** – Грамматика: *видо-временная система глагола в страдательном залоге* – Говорение: *беседа в рамках темы 2.1* – Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 2.1* – Чтение: *тексты по теме 2.1* – Письмо: *написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации*	4
7-8		**Тема 2.2 Будущая профессия** – Грамматика: *модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен; косвенная речь* – Говорение: *беседа в рамках темы 2.2* – Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 2.2* – Чтение: *тексты по теме 2.2* – Письмо: *составление характеристики, тезисов письменного доклада*	4
Семестр 3			
9		**Тема 3.1 Вычислительные устройства и микропроцессоры** – Грамматика: *неличные формы глагола* – Говорение: *беседа в рамках темы 3.1* – Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 3.1* – Чтение: *тексты по теме 3.1* – Письмо: *письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки*	2
10		**Тема 3.2 Автоматические и автоматизированные системы** – Грамматика: *усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений* – Говорение: *беседа в рамках темы 3.2* – Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 3.2* – Чтение: *тексты по теме 3.2* – Письмо: *письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки*	2
11		**Тема 3.3 Гибкая система автоматизации** – Грамматика: *сослагательное наклонение* – Говорение: *беседа в рамках темы 3.3* – Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 3.3* – Чтение: *тексты по теме 3.3* – Письмо: *письменное составление аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках*	2
12-13		**Тема 3.4 Промышленные роботы** – Грамматика: *повторение изученных тем 1.1 – 3.3* – Говорение: *беседа в рамках темы 3.4* – Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 3.4* – Чтение: *тексты по теме 3.4* – Письмо: *письменное составление рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках*	4
Итого:			**26**

5.1 Основная литература

1. Бгашев, В.Н. Английский язык для студентов машиностроительных специальностей: Учеб./В.Н. Бгашев, Е.Ю. Долматовская.-2-е изд., перераб. и доп.-«Астрель»,2007.-380с.

2. Дюканова, Н.М. Английский язык: учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с. ISBN 978-5-16-006254-9. - Режим доступа: http://znanium.com/bookread2.php?book=368907.

3. Агабекян, И. П. Английский для инженеров [Текст] : [учебное пособие для студентов технических вузов] / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко.- 10-е изд., стер. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2014. - 319 с. - (Высшее образование). - Прил.: с. 284-316. - ISBN 978-5-222-19917-6.

5.2 Дополнительнаялитература

1. Еремина Н.В. English for Machine-Building Engineers. Учебное пособие [Электронный ресурс] / Еремина Н.В., Томин В.В. ,Мороз В.В..- Оренбург: ОГУ, 2021,-116с

2. Еремина, Н.В. Cross-cultural Interaction and communication. English for Aerospace Engineers.Учебное пособие / Еремина Н.В., Томин В.В..- Оренбург: ОГУ, 2015,-119с.

3. Щербакова, М.В. Professional English for Engineers [Электронный ресурс] / М.В. Щербакова– Оренбург : ОГУ. - 2015. - ISBN 978-5-7410-1213-0. - 116 с.

4. Гореликова С.Н. English Grammar in USE Учебное пособие / С.Н. Гореликова, Л.Г. Акопян,- Оренбург: ИПК ОГУ, 2002,-158с.

5.3 Периодические издания

1. Автоматизация. Современные технологии: журнал.-Москва: инновационное машиностроение, 2018.

2. Вестник машиностроения: журнал, -Москва: Агенство «Роспечать», 2018.

3. Технология машиностроения: журнал, -Москва: Агенство «Роспечать», 2018.

5.4 Интернет-ресурсы

«Страноведение Великобритании и США» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе https://www.openedu.ru / Разработчик курса: Санкт-Петербургский государственный университет, режим доступа: https://openedu.ru/course/spbu/STRNVED/?session=spring_2021

«Английский язык для инженеров» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе https://www.openedu.ru / Разработчик курса: Национальный исследовательский технологический университет «МИСиС», режим доступа: https://openedu.ru/course/misis/ENG/?session=spring_2022

«Язык, культура и межкультурная коммуникация» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе https://www.openedu.ru / Разработчик курса: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, режим доступа: https://openedu.ru/course/msu/LANG/?session=spring_2022

«Язык эффективной коммуникации» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе https://www.openedu.ru / Разработчик курса: Санкт-Петербургский государственный университет, режим доступа: https://openedu.ru/course/spbu/Effective_Comm/?session=self_paced_2021

«Академическое письмо на русском и английском языках» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе https://www.openedu.ru / Разработчик курса: Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ», режим доступа: https://openedu.ru/course/mephi/mephi_004_writing/?session=spring_2022

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF AdobeReader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: AdobeSystems. Режим доступа: https://get.adobe.com/ru/reader/.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: http://www.7-zip.org/.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: http://www.omegat.org/.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступнабесплатнопослепринятияусловийлицензионногосоглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: http://www.laurenceanthony.net/software.html.

Профессиональные базы данных информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. ProQuest Dissertations & Theses A&I [Электронный ресурс] : база данных диссертаций. – Режим доступа: https://search.proquest.com/, в локальной сети ОГУ.
2. SCOPUS [Электронный ресурс] : реферативная база данных / компания Elsevier. – Режим доступа: https://www.scopus.com/, в локальной сети ОГУ
3. Web of Science [Электронный ресурс]: реферативная база данных / компания Clarivate Analytics. – Режим доступа : http://apps.webofknowledge.com/, в локальной сети ОГУ.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.